**Informed Forward Translation October 2022**

(translated elements are highlighted)

**COORDINATION QUESTIONNAIRE (REVISED 2007)**

**Koordinations spørgeskema (revideret 2007)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Year År | Mon  Måned | Day  Dag |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Name of Child: Barnets navn\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Today’s Date Dato**

**Person Completing Questionnaire:Personen der udfylder spørgeskema**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Child’s Birth Barnets fødselsdag**

**Relationship to Child: Relation til barnet\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Child’s Age Barnets alder**

Most of the motor skills that this questionnaire asks about are things that your child does with his or her hands, or when moving.

De fleste motoriske færdigheder, der spørges til i dette spørgeskema er ting dit barn gør med (hans/hendes) sine hænder eller under bevægelse.

A child’s coordination may improve each year as they grow and develop.

Et barns koordineringsevne kan forbedres år for år, mens barnet vokser og udvikler sig.

For this reason, it will be easier for you to answer the questions if you think about other children that you know who *are the same age as your child*.

Af den grund er det nemmest for dig at besvare spørgsmålene, mens du samtidigt tænker på andre børn, som du kender, *der har samme alder som dit barn.*

Please compare the degree of coordination your child has with other children of the same age when answering the questions.

Venligst sammenlign dit barns koordinationsevne med andre børn på samme alder, når du svarer på spørgsmålene.

Circle the one number that best describes your child. If you change your answer and want to circle another number, please circle the correct response twice

Sæt ring om det ene tal, der bedst beskriver dit barn. Hvis du skifter mening og ønsker at angive et andet tal, så sæt to cirkler om det korrekte tal.

If you are unclear about the meaning of a question, or about how you would answer a question to best describe your child, please call\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ for assistance.

Hvis du er usikker på hvordan et af spørgsmålene skal forstås eller hvordan du bedst besvarer et spørgsmål for at beskrive dit barn bedst muligt, så venligst ring til­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ på\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ for hjælp til udfyldelsen.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Not at all like your child**  **Overhovedet ikke som dit barn**  **1** | **A bit like your child**  **Lidt som dit barn**  **2** | **Moderately like your child**  **Moderat som dit barn**  **3** | **Quite a bit like your child**  **Ret meget som dit barn**  **4** | **Extremely like your child**  **Ekstremt meget som dit barn**  **5** |
| 1. Your child *throws a ball* in a controlled and accurate fashion.   Dit barn *kaster en bold* på en kontrolleret og præcis måde | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child *catches* a small *ball* (e.g., tennis ball size) thrown from a distance of 6 to 8 feet (1.8 to 2.4 meters).   Dit barn *griber* en lille bold (fx en tennisbold), der kastes fra en afstand af 1,8-2,4 meter. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child *hits* an approaching *ball* or *birdie* with a bat or racquet accurately.   Dit barn kan præcist ramme en bold eller fjerbold, der kommer mod barnet med et bat eller en ketcher. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child *jumps* easily *over* obstacles found in garden or play environment.   Dit barn kan nemt *hoppe* over forhindringer i haven eller på legepladsen. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child *runs* as fast and in a *similar* way to other children of the same gender and age.   Dit barn kan l*øbe* lige så stærkt og på en måde, der *ligner* andre børn af samme alder og køn. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. If your child has a *plan* to do a motor *activity*, he/she can organize his/her body to follow the plan and effectively complete the task (e.g., building a cardboard or cushion "fort," moving on playground equipment, building a house or a structure with blocks, or using craft materials).   Hvis dit barn har en planlagt motorisk aktivitet, kan han/hun få sin krop til at følge planen og effektivt fuldføre opgaven (fx bygge et pap- eller pudefort, bevæge sig på legeredskaber på legepladsen, bygge et hus eller lignende med klodser eller bruge kunstneriske materialer). | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child’s printing or *writing* or drawing in class is *fast* enough to keep up with the rest of the children in the class.   Dit barns *skrivning* eller tegning i klassen er *hurtig* nok til at barnet kan følge med resten af børnene i klassen. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child’s printing or *writing* letters, numbers and words is *legible*, precise and accurate or, if your child is not yet printing, he or she *colors and draws* in a coordinated way and makes pictures that you can recognize.   Når dit barn *skriver* bogstaver, tal og ord, så er det *læseligt*, præcist og nøjagtigt, eller, hvis dit barn ikke skriver endnu, så kan han/hun *farvelægge og tegne* på en koordineret måde og lave billeder, som du kan genkende. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child uses appropriate *effort* or tension when printing or writing or drawing (no excessive *pressure* or tightness of grasp on the pencil, writing is not too heavy or dark, or too light).   Dit barn bruger passende *kræfter* eller spænding når han/hun skriver eller tegner (ikke for meget *pres* eller for hårdt et greb på blyanten, skriften er ikke for tyk eller mørk eller for lys). | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child *cuts* out pictures and *shapes* accurately and easily.   Dit barn *klipper* billeder og *former* ud præcist og let. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child is interested in and *likes* participating in *sports or active* games requiring good motor skills.   Dit barn er interesseret i og *kan lide* at deltage i *sport og aktive lege*, der kræver gode motoriske færdigheder. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child learns *new motor tasks* (e.g., swimming, rollerblading) easily and does not require more practice or time than other children to achieve the same level of skill.   Dit barn lærer nye *motoriske færdigheder* (fx svømning, rulleskøjteløb) let og har ikke behov for at øve sig længere end andre børn for at opnå det samme færdighedsniveau. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child is *quick and competent* in tidying up, putting on shoes, tying shoes, dressing, etc.   Dit barn er *hurtig og kompetent* til at rydde op, tage sko på, binde snørebånd, klæde sig på osv. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child would ***never*** be described as a *“bull in a china shop”* (that is, appears so clumsy that he or she might break fragile things in a small room).   Dit barn ville *aldrig* blive beskrevet som en *”elefant i en glasbutik”* (altså så klodset at han/hun ødelægger ting i et lille rum). | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Your child does ***not*** *fatigue easily* or appear to slouch and “fall out” of the chair if required to sit for long periods.   Dit barn bliver *ikke nemt træt* eller ser ud til at synke sammen eller falde af stolen, hvis barnet er nødt til at sidde ned længe. | | | | | |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

*Thank you.Tak*

**COORDINATION QUESTIONNAIRE (DCDQ’07): SCORE SHEET**

**Koordinations spørgeskema (DCDQ’07): scoringsark**

**Name: Navn \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Date: Dato\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Birth Date: Fødselsdato\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Age: Alder\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | Control During Movement  Kontrol under bevægelse | | Fine Motor/ Handwriting  Finmotorik/håndskrift | | General Coordination  Overordnet koordination | |
| 1. Throws ball Kaster bold | |  | |  | |  | |
| 2. Catches ball Griber bold | |  | |  | |  | |
| 3. Hits ball/birdie Rammer bold/fjerbold | |  | |  | |  | |
| 4. Jumps over Hopper over | |  | |  | |  | |
| 5. Runs Løber | |  | |  | |  | |
| 6. Plans activity Planlægger aktivitet | |  | |  | |  | |
| 7. Writing fast Skriver hurtigt | |  | |  | |  | |
| 8. Writing legibly Skriver læseligt | |  | |  | |  | |
| 9. Effort and pressure Kræft og tryk | |  | |  | |  | |
| 10. Cuts Klipper | |  | |  | |  | |
| 11. Likes sports Kan lide sport | |  | |  | |  | |
| 12. Learning new skills Lærer nye færdigheder | |  | |  | |  | |
| 13. Quick and competent Hurtig og komptetent | |  | |  | |  | |
| 14. “Bull in shop” “Elefant i glasbutik” | |  | |  | |  | |
| 15. Does not fatigue Bliver ikke træt | |  | |  | |  | |
| **TOTAL** | /30 + | | /20 + | | /25 + | | **/75** |
|  | Control During Movement  Kontrol under bevægelse | | Fine Motor/ Handwriting  Finmotorik/håndskrift | | General Coordination  Overordnet koordination | | **TOTAL** |

**For Children Ages 5 years 0 months to 7 years 11 months**

**For børn i alderen 5 år og 0 måneder til 7 år og 11 måneder**

15-46 indication of DCD or suspect DCD

47-75 probably not DCD

15-46 tegn på DCD eller mulig DCD

47-75 sandsynligvis ikke DCD

**For Children Ages 8 years 0 months to 9 years 11 months**

**For børn i alderen 8 år og 0 måneder til 9 år og 11 måneder**

15-55 indication of DCD or suspect DCD

56-75 probably not DCD

15-55 tegn på DCD eller mulig DCD

56-75 sandsynligvis ikke DCD

**For Children Ages 10 years 0 months to 15 years**

**For børn i alderen 10 år og 0 måneder til 15 år**

15-57 indication of DCD or suspect DCD

58-75 probably not DCD

15-57 tegn på DCD eller mulig DCD

58-75 sandsynligvis ikke DCD